Istruzioni per l’uso

WA 5555

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch

I WA 5555

TABELLA PROGRAMMI

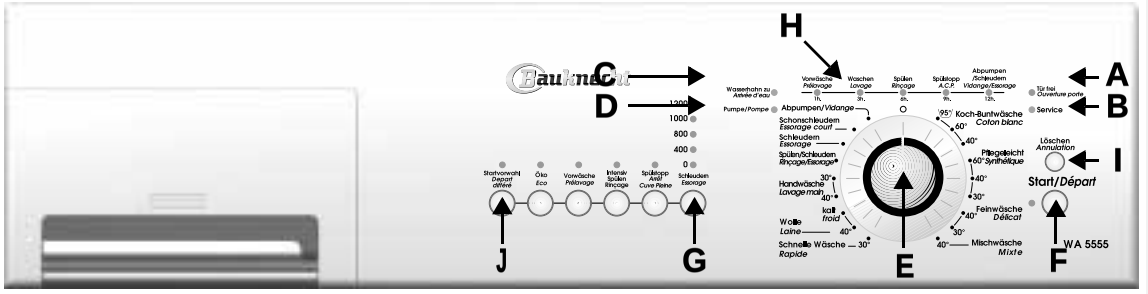
A. Spia “Apertura porta”

La lavatrice è dotata di funzioni di sicurezza automatiche in grado di riconoscere e segnalare tempestivamente eventuali guasti, reagendo in modo adeguato, ad es.:

B. Spia “Service”

C. Spia “Ingresso acqua”

D. Spia “Pulizia filtro”



E. Manopola Programmatore

F. Tasto “Avvio”

G. Manopola Selettore Centrifuga

H. Indicatore delle fasi del programma

Vorwäsche *Prélavage* — Intensiv Spülen Rinçage — Spülstopp *Arrêt Cuve Pleine* — Schleudern *Essorage*

I. Tasto “Annulla”

J. Tasto “Avvio ritardato”

Programma		Simbolo di lavaggio	Carico Max kg	Tipo di carico/Note *- Nel selezionare le temperature, rispettare le raccomandazioni del fabbricante sull’etichetta di lavaggio*	Detersivi e additivi			Opzioni selezionabili						Max velocità centrifuga giri/min
					Pre-lavaggio I	Lavaggio Principale II	Ammor-bidente	Avvio ritardato *Startvorwahl Départ différé*	Eco *Öko Eco*	Pre-lavaggio *Vorwäsche Prélavage*	Risciacquo intensivo *Intensiv spülen Rinçage*	Anti piega *Spülstopp Arrêt Cuve Pleine*	Centrifuga *Schleudern Essorage*	
Cotone *60 - 95 °C*	**Koch-Buntwäsche Coton blanc** *60 - 95 °C*	95 60	5,5	Biancheria da letto, tovaglie e biancheria intima, asciugamani, camicie, ecc. di cotone e lino da mediamente a molto sporchi. *Con carichi molto sporchi, è possibile scegliere inoltre la funzione “Prelavaggio”.*	❊	Sì	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	1200
Cotone *40 °C*	**Koch-Buntwäsche Coton blanc** *40 °C*	40	5,0											
Sintetici *30 - 40 - 60 °C*	**Pflegeleicht Synthétique** *30 - 40 - 60 °C*	60 50 40 30	2,5	Bluse, camicie, grembiuli ecc. di poliestere (diolen, trevira), poliammide (perlon, nylon) o misti a cotone mediamente sporchi. *Con carichi molto sporchi, è possibile scegliere inoltre la funzione “Prelavaggio”.*	❊	Sì	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	1000 [1]
Delicati *30 - 40 °C*	**Feinwäsche Délicat** *30 - 40 °C*	40 30	1,5	Tendaggi e abiti, gonne, camicette e bluse. *Con carichi molto sporchi, è possibile scegliere inoltre la funzione “Prelavaggio”.*	❊	Sì	❊	❊	—	❊	—	❊	❊	1000 [1]
Misti *40 °C*	**Mischwäsche Mixte** *40 °C*	60 40 60 40	3,0	Capi di cotone e/o sintetici da poco a mediamente sporchi.	—	Sì	❊	❊	—	—	❊	❊	❊	1200
Rapido *30 °C*	**Schnelle Wäsche Rapide** *30 °C*	30	3,0	Indumenti esterni indossati per brevi periodi di tempo in cotone, poliestere, poliammide e misto cotone.	—	Sì	❊	❊	—	—	—	❊	❊	1200
Lana *Lana a freddo - 40 °C*	**Wolle Laine** *kalt/froid - 40 °C*		1,0	Solo capi antinfeltrenti lavabili in lavatrice, provvisti di marchio Pura Lana Vergine. *Se si seleziona l’opzione “Anti Piega”, non lasciare la biancheria troppo a lungo nell’acqua di risciacquo.*	—	Sì	❊	❊	—	—	—	❊	❊	1000 [1]
Lavaggio a mano *30 - 40 °C*	**Handwäsche Lavage main** *30 - 40 °C*	40 30	1,0	Capi di lino, seta, lana e viscosa per i quali è consigliato un “lavaggio a mano”. *Se si seleziona l’opzione “Anti Piega”, non lasciare la biancheria troppo a lungo nell’acqua di risciacquo. Programma con ciclo di centrifuga delicata.*	—	Sì	❊	❊	—	—	—	❊	❊	400 [2]
Risciacquo/Centrifuga	Spülen/Schleudern Rinçage/Essorage	—	5,5	*Corrisponde all’ultimo risciacquo ed alla centrifuga finale del programma “Cotone”.*	—	—	❊	❊	—	—	❊	❊	❊	1200
Centrifuga	Schleudern Essorage	—	5,5	*Programma con ciclo di centrifuga intensiva. Stesso ciclo di centrifuga del programma “Cotone”.*	—	—	—	❊	—	—	—	—	❊	1200
Centrifuga breve	Schonschleudern Essorage court	—	1,0	*Programma con ciclo di centrifuga delicata. Con questo programma è possibile eseguire una centrifuga delicata, che corrisponde alla centrifuga del programma Lana.*	—	—	—	❊	—	—	—	—	❊	1000 [1]
Scarico acqua	Abpumpen/Vidange	—	—	*Solo scarico acqua, senza centrifuga. Possibile alternativa per terminare i programmi dopo “Anti Piega”.*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

❊: = opzionale / Sì = dosaggio richiesto.

1) Per una miglior cura dei capi, in questo programma l'effettiva velocità di centrifuga è limitata a 1000 giri/min.

2) Per una miglior cura dei capi, in questo programma l'effettiva velocità di centrifuga è limitata a 400 giri/min.

Bauknecht is a registered trademark

5019 401 05343

TABELLA CONSUMI

Programma	Temperatura (°C)	Carico (kg)	Acqua (l)	Energia (kWh)	Durata Programma ca. (ore : minuti)*
Cotone	95	5,5	59**	1,80	2:00
Cotone	60	5,5	49	1,04	2:10
Cotone con “Eco”***	60	5,5	49	0,93	2:20
Cotone	40	5,0	56	0,70	2:00
Sintetici	60	2,5	50**	0,80	1:35
Sintetici	40	2,5	46	0,50	1:20
Delicati	30	1,5	60	0,50	0:45
Misti	40	3,0	41	0,50	1:00
Rapido	30	3,0	41	0,40	0:30
Lana	40	1,0	60	0,50	0:45
Lavaggio a mano	40	1,0	45	0,50	0:40

I dati di consumo sono stati determinati in condizioni normalizzate in conformità alla norma IEC/EN 60 456. In uso domestico i valori di consumo possono divergere da quelli riportati nella tabella in funzione della pressione dell’acqua, della temperatura dell’acqua di alimentazione, del carico e del tipo di biancheria.

* L’indicatore del tempo residuo può eventualmente visualizzare valori diversi da quelli riportati in tabella, in quanto tiene conto delle relative condizioni di impiego della lavatrice.

** Per ridurre la temperatura dell’acqua, viene introdotta dell’acqua fredda alla fine del lavaggio principale, prima dello scarico.

*** Programma di riferimento in base all’etichetta dei dati energetici.

INTRODURRE IL DETERSIVO, CHIUDERE L’OBLÒ E SELEZIONARE IL PROGRAMMA

Introdurre il detersivo seguendo le indicazioni riportate sulla pagina frontale e nelle “Istruzioni per l’uso” al capitolo “Detersivi e additivi”.

1. Portare la **manopola del programmatore** sul programma e sulla temperatura desiderata.
2. Il **display del tempo** visualizza la durata del programma selezionato (in ore e minuti) e la spia sopra il tasto **“Avvio”** lampeggia.
3. Si accende la spia della velocità della **centrifuga** predefinita.

SELEZIONARE LE OPZIONI DESIDERATE

Premere i tasti delle eventuali opzioni desiderate - la spia corrispondente si accende.
In caso di combinazioni inadeguate di programma, opzione e temperatura, le spie si spengono automaticamente. Le opzioni non ammesse vengono deselezionate automaticamente.

Tasto “Eco”

- Grazie alla modifica del profilo delle temperature e a un programma di lavaggio più lungo, offre la combinazione ottimale tra eccellenti risultati di lavaggio e consumi energetici ulteriormente ridotti.

Tasto “Prelavaggio”

- Indicato solo per biancheria molto sporca (ad es. sabbia, sporco tenace). Con prelavaggio la durata dei programmi aumenta di circa 15 minuti.

Tasto “Risciacquo Intensivo”

- Viene aumentata la quantità d’acqua e la durata del ciclo di risciacquo.
- Questa opzione è particolarmente raccomandata in zone con acque estremamente dolci, per biancheria di neonati e persone affette da allergie.
- Selezionabile solo alla fase di temperatura più bassa di ogni programma.

Tasto “Anti Piega”

- La biancheria rimane immersa nell’ultima acqua di risciacquo senza essere centrifugata, per evitare che stinga o si sgualcisca eccessivamente.
- Opzione particolarmente consigliata nei programmi “Sintetici”, “Misti” o “Delicati”.
- Questa funzione è particolarmente adatta se non si desidera eseguire la centrifuga o si intende posticiparla.

  Nota: Il programma si arresta nella fase “Anti Piega” e la spia “Anti Piega” dell’indicatore delle fasi del programma è accesa. La spia accanto al tasto **“Avvio”** lampeggia.

Per terminare l’opzione “Anti Piega”:

- Premere il tasto **“Avvio”**; la lavatrice effettua automaticamente la centrifuga adatta al programma di lavaggio prescelto.
- Se non si desidera eseguire la centrifuga, ruotare la manopola del programmatore su “Scarico” acqua e premere di nuovo il tasto **“Avvio”**.

Tasto “Centrifuga”

- Ogni programma ha una centrifuga massima automatica predeterminata.
- Premere il tasto per selezionare una velocità di centrifuga diversa.
- Se si seleziona la velocità di centrifuga “0”, viene annullata la centrifuga finale, ma le centrifughe intermedie durante il risciacquo vengono comunque eseguite. L’acqua viene solo scaricata.

AVVIO RITARDATO

L’opzione “Avvio ritardato” consente di programmare l’accensione della macchina in un momento successivo, ad esempio di notte quando i costi per i consumi di energia sono ridotti.

- Selezionare il programma, la temperatura e le opzioni.
- Premere il tasto “Avvio ritardato” per selezionare l’avvio del programma con 1 - 23 ore di ritardo;
- Premere il tasto **“Avvio”**.
  La spia accanto al tasto “Avvio ritardato” si accende e inizia il conto alla rovescia per l’avvio ritardato.
- L’indicazione dell’intervallo di tempo posticipato scompare quando si avvia il programma ed è sostituito dall’indicazione del tempo residuo.
- Dopo avere premuto il tasto “Avvio”, il numero preselezionato di ore può essere ridotto premendo nuovamente il tasto “Avvio ritardato”.

Per annullare l’opzione “Avvio ritardato”

... prima di premere il tasto “Avvio”:

- Portare la manopola del programmatore su un’altra posizione o premere il tasto **“Annulla”**.

... dopo aver premuto il tasto “Avvio”:

- Premere il tasto “Annulla”

COME AVVIARE IL PROGRAMMA

Aprire il rubinetto dell’acqua e premere il tasto **“Avvio”**. La spia accanto al tasto **“Avvio”** si accende. L’indicatore delle fasi del programma riporta la fase di programma in corso, scorrendo in senso orario attraverso le fasi Lavaggio, Risciacquo, Centrifuga/Scarico.
L’indicatore tempo restante visualizza la durata residua del programma. A causa di variazioni a livello del carico e della temperatura dell’acqua in entrata, il tempo restante è calcolato nuovamente in determinate fasi del programma. In questo caso, l’icona corrispondente compare sul display del tempo.

SPIA “APERTURA PORTA”

Prima dell’inizio e dopo la fine di un programma, la spia si accende per indicare che è possibile aprire l’oblò. Fintanto che è in corso un programma, l’oblò è bloccato e non deve essere forzato per aprirlo. Qualora fosse necessario aprire l’oblò durante un programma in corso, consultare la sezione “Annullamento (reset) di un programma in corso prima della fine del ciclo”.

SPIE ROSSE

“Service”
L’accensione della spia “Service” può essere causata da un guasto del componente elettrico. Consultare la “Guida risoluzione guasti” nelle “Istruzioni per l’uso”; se il guasto persiste, contattare il Servizio assistenza.

“Ingresso acqua”
L’alimentazione di acqua alla lavatrice è insufficiente o assente. Aprire il rubinetto dell’acqua; se la spia rimane accesa, consultare la “Guida risoluzione guasti” nelle “Istruzioni per l’uso”.

“Pulizia filtro”
L’acqua di scarico non viene espulsa. Verificare se il tubo di scarico è piegato o occorre pulire il filtro; in quest’ultimo caso, fare riferimento alle “Istruzioni per l’uso” (“Rimozione del filtro”).

ALLA FINE DEL PROGRAMMA

- Tutte le spie di indicazione delle fasi del programma sono spente e la spia “Oblò aperto” si accende.

1. Ruotare la manopola del programmatore nella posizione “Off/0”.
2. Chiudere il rubinetto dell’acqua.
3. Aprire l’oblò e togliere la biancheria.
4. Lasciare l’oblò socchiuso per facilitare l’asciugatura del cestello.

MODIFICA DEL PROGRAMMA E/O DELLE OPZIONI DOPO L’INIZIO DEL PROGRAMMA

1. Premere il pulsante **“Avvio”** per interrompere il programma. La spia corrispondente lampeggia.
2. Selezionare il nuovo programma, le opzioni e un’eventuale diversa velocità di centrifuga.
3. Premere nuovamente il tasto **“Avvio”**. Il nuovo programma viene proseguito partendo dalla stessa fase in cui il precedente programma era stato interrotto. Per questo programma non è necessario aggiungere altro detersivo.

ANNULLAMENTO (RESET) DI UN PROGRAMMA IN CORSO PRIMA DELLA FINE DEL CICLO

Il tasto **“Annulla”** annulla un programma prima del termine.

- Tenere premuto il tasto **“Annulla”** per almeno 3 secondi. L’acqua residua viene scaricata prima che possa essere aperto l’oblò.

Bauknecht is a registered trademark

5019 401 05343

SOMMARIO

PRIMA DI UTILIZZARE LA LAVATRICE

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

OBLÒ

SICUREZZA PER I BAMBINI

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

DETERSIVI E ADDITIVI

COME ESTRARRE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI/SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

MANUTENZIONE E PULIZIA

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA

ACCESSORI

TRASPORTO

PRIMA DI UTILIZZARE LA LAVATRICE

1. Apertura dell'imballaggio e ispezione

- Dopo avere tolto l'imballo, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Verificare che tutti gli accessori e i componenti in dotazione siano presenti.
- Il materiale d'imballaggio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Se l'apparecchio è rimasto esposto a basse temperature prima della consegna, tenerlo per qualche ora a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

2. Rimozione delle staffe di protezione usate per il trasporto

- La lavatrice è dotata di staffe di protezione al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente le staffe di sicurezza per il trasporto.
- Prima di rimuoverle, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

3. Installazione della lavatrice

- Togliere la pellicola protettiva dal pannello di controllo (se presente).
- Non spostare la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.
- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Controllare se tutti e quattro i piedini sono ben fermi e stabili sul pavimento, verificare che la posizione della lavatrice sia esattamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).
- In caso di installazione su pavimenti in legno o sui cosiddetti pavimenti galleggianti (per esempio alcuni parquet o laminati), distribuire il peso della lavatrice posizionandola su un pannello di compensato fissato al pavimento di dimensioni 60 x 60 cm e di spessore minimo 3 cm.

4. Alimentazione acqua

- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua conformemente alle norme locali vigenti dell'ente di erogazione dell'acqua.
- Alimentazione acqua: Solo acqua fredda salvo diversa indicazione sulla tabella programmi)
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4
- Pressione dell'acqua (pressione flusso): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare l'apparecchio all'alimentazione acqua. I tubi usati non devono essere usati e devono essere eliminati.

5. Scarico acqua

- Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito in dotazione.
- Qualora la lavatrice venga collegata ad un sistema di scarico a muro, verificare che lo stesso sia provvisto di sfiato evitando così che la lavatrice carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone).

6. Collegamenti elettrici

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative correnti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla protezione sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra e installata secondo le norme in vigore. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o animali, derivanti dalla mancata osservanza delle specifiche succitate.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- A seguito dell'installazione, l'accesso o il disinserimento dall'alimentazione di rete devono essere garantiti da un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Utilizzare la lavatrice solo a scopo domestico e per gli usi previsti.

Ingombro minimo:

Larghezza:	600 mm
Altezza:	850 mm
Profondità:	600 mm

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Imballo

- Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Attenersi alle norme locali per lo smaltimento del materiale d'imballaggio.

2. Smaltimento del materiale di imballo e rottamazione delle lavatrici vecchie

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme locali in vigore sullo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamare la lavatrice, eliminare tutti i residui di detersivo e tagliare il cavo di alimentazione rendendola inutilizzabile.
- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
  Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
  Il simbolo sul prodotto, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
  Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
  Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

3. Norme di sicurezza

- La lavatrice può essere utilizzata solo all'interno.
- Non conservare liquidi infiammabili accanto all'apparecchio.
- Prima di installare l'asciugatrice sopra alla lavatrice, contattare il servizio assistenza e verificare che ciò sia possibile. Il posizionamento dell'asciugatrice sopra alla lavatrice è consentito solo tramite un apposito kit di sovrapposizione, disponibile presso il servizio assistenza o il rivenditori autorizzati.
- Non lasciare la presa della lavatrice inserita quando non si prevede di utilizzare l'apparecchio.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua quando non si prevede di utilizzare la lavatrice.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, disinserire la lavatrice elettricamente o staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non forzare l'oblò o non utilizzarlo come gradino.
- Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice o di entrare nel cestello (vedere anche il capitolo alla pagina seguente "Sicurezza per i bambini").
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

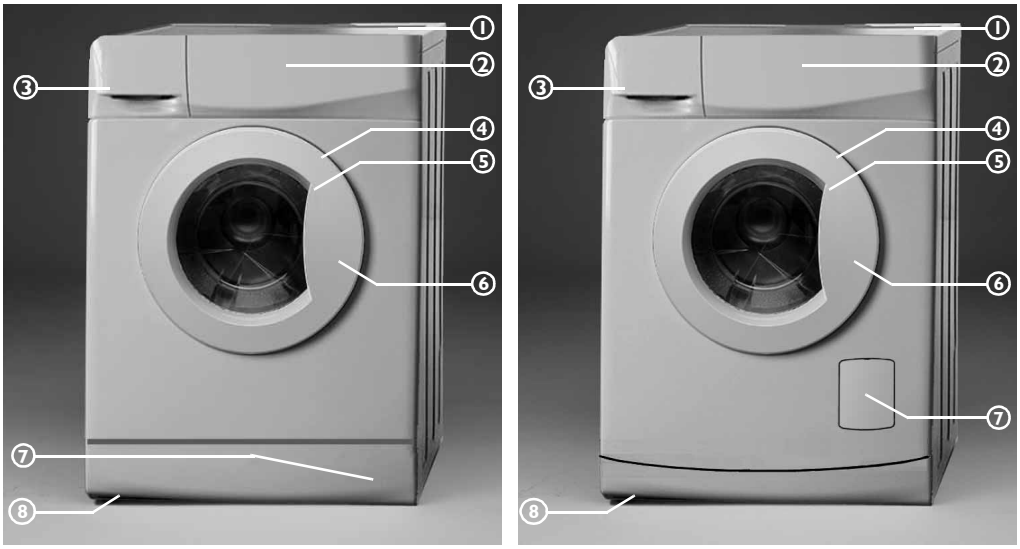
4. Consigli per il risparmio energetico

- Per sfruttare in modo ottimale energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria raccomandato per il programma selezionato.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione dal fabbricante.
- Un sistema speciale all'interno dello scarico impedisce la fuoriuscita di detersivo dal cestello, in modo da evitare che il detersivo venga disperso nell'ambiente.
- Utilizzare l'opzione "Prelavaggio" solo per biancheria molto sporca! Per biancheria poco sporca o mediamente sporca, selezionare un programma senza "Prelavaggio"; in questo modo si risparmierà detersivo, tempo, acqua ed energia.
- Prima del lavaggio in lavatrice, trattare la biancheria con uno smacchiatore o effettuare un ammollo in acqua dei capi con macchie essiccate, in modo da ridurre la necessità di utilizzare un programma di lavaggio ad alta temperatura.
- Si può risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a 60° C invece di un programma a 95° C o un programma a 40° C invece di uno a 60° C.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua contenuta nella biancheria (per lavatrici con velocità della centrifuga regolabile).

5. Dichiarazione di conformità CE

- La lavatrice è conforme alle seguenti norme europee
  73/23/EEC Direttiva Bassa tensione
  89/336/CEE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
  93/68/EC Direttiva Marcatura CE CE.

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE



1. Piano di lavoro
2. Pannello comandi
3. Cassetto detersivo
4. Targhetta Service (all'interno dell'oblò)
5. Oblò
6. Sicurezza bambini (se prevista, all'interno dell'oblò)
7. Accesso alla pompa dietro allo zoccolo o alla copertura (a seconda dei modelli)
8. Piedini regolabili

OBLÒ

Per aprire l'oblò, afferrare e premere l'impugnatura interna (se disponibile sul modello) e tirare l'oblò. Chiudere l'oblò con una leggera pressione, fino a udire lo scatto.

SICUREZZA PER I BAMBINI

Per evitare che l'apparecchio venga utilizzato impropriamente ruotare la vite di plastica all'interno dell'oblò utilizzando una moneta.

- Fessura in posizione verticale: l'oblò non si chiude.
- Fessura in posizione orizzontale - posizione normale: l'oblò si può chiudere.

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Per rimuovere l'eventuale acqua residua utilizzata dal produttore per il collaudo, si consiglia di eseguire un breve ciclo di lavaggio senza biancheria.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere l'oblò.
3. Versare un po' di detersivo (circa 30 ml) nel comparto principale del detersivo II.
4. Selezionare e avviare un programma breve (vedere la "Tabella programmi").

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

1. Suddividere la biancheria secondo...

- **Il tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta**
  Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.
- **Colori**
  Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
- **Carico**
  Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.
- **Delicati**
  Lavare i capi di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) e gli indumenti con ganci (es. reggiseni) in un sacchetto apposito o in una federa. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa.

2. Vuotare le tasche
Le monete, le spille di sicurezza ecc. possono danneggiare la biancheria, il cestello e il serbatoio dell'acqua di lavaggio.

3. Chiusure
Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri.

Trattamento delle macchie

- Macchie organiche, latte, uova ecc. vengono solitamente eliminate nella fase enzimatica del programma di lavaggio.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta ecc. aggiungere uno smacchiatore nel comparto del lavaggio principale ⌊II⌋ del cassetto detersivo.
- Se necessario, pretrattare le zone molto sporche con uno smacchiatore.

Come tingere e sbiancare

- Usare solo tinture e additivi sbiancanti indicati per lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Le parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare macchiate dalle tinture o dagli additivi.

Caricamento della biancheria

1. Aprire l'oblò.
2. Dispiegare la biancheria e inserirla nel cestello senza comprimerla. Fare attenzione ai valori di carico indicati nella guida rapida di consultazione.
Nota: Il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.
3. Chiudere l'oblò.

DETERSIVI E ADDITIVI

Conservare detersivi e additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini!
La scelta del detersivo dipende:

- Dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).
  Nota: Per lavare i capi in lana, usare solo detersivi specifici.
- Dal colore.
- Dalla temperatura di lavaggio.
- Dal grado e dal tipo di sporco.

Osservazioni:

- Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.
- Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico.
- Per il prelavaggio, usare solo decalcificanti, tinture o sbiancanti adatti a lavatrici per uso domestico. I decalcificanti possono contenere componenti nocivi per le parti dell'apparecchio.
- Non usare solventi (ad es. trielina, benzina). Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.
- Non utilizzare detersivo liquido per il lavaggio principale se è stata selezionata l'opzione del "prelavaggio" (se presente).
- Non utilizzare detersivi liquidi quando si intende attivare la funzione "Partenza ritardata" (se presente).

Dosaggio
Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo. Il dosaggio dipende:

- dal grado e dal tipo di sporco
- dalle dimensioni del carico di lavaggio
  pieno carico: seguire le istruzioni del fabbricante;
  mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico;
  carico minimo (circa 1 kg):
  metà della dose consigliata per il pieno carico
- della durezza dell'acqua (chiedere eventuali informazioni all'Ufficio comunale di residenza). L'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo rispetto all'acqua dura (fare riferimento alla tabella della durezza dell'acqua nel libretto di istruzioni).

Note:
Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma, diminuendo l'efficacia di lavaggio.
Se la lavatrice rileva la presenza di schiuma eccessiva, potrebbe escludere la centrifuga.
Se la quantità di detersivo è insufficiente, la biancheria diventa grigiastra nel tempo e può avvenire una calcificazione del sistema di riscaldamento, del cestello e dei tubi flessibili.

Introduzione del detersivo e degli additivi

Il cassetto detersivo ha tre comparti (fig. "**A**").

Comparto prelavaggio I

- Detersivo per il prelavaggio

Comparto lavaggio principale II

- Detersivo per il lavaggio principale
- Smacchiante
- Anticalcare

Comparto ammorbidente

- Ammorbidente
- Amido liquido

Versare i detersivi solo fino al livello "MAX".

Utilizzo della candeggina Cl

- Lavare la biancheria con il programma desiderato (Cotone, Sintetici), aggiungendo la quantità appropriata di candeggina del comparto AMMORBIDENTE (chiudere attentamente il cassetto detersivo).
- Subito dopo la fine del programma, avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga" per eliminare eventuali residui di candeggiante; a piacere, aggiungere l'ammorbidente.
  Non versare mai il candeggiante e l'ammorbidente nel comparto dell'ammorbidente contemporaneamente.

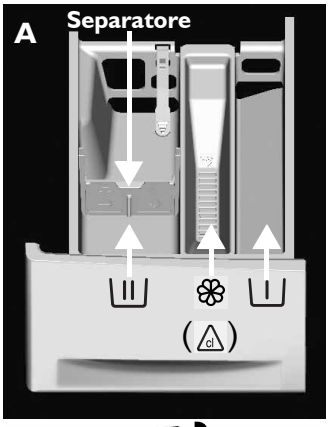
Utilizzo dell'amido

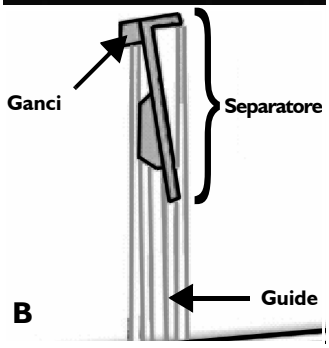
- Selezionare il programma "Risciacquo & Centrifuga" e controllare che la velocità di centrifuga non sia impostata a più di 800 giri/min.
- Avviare il programma, estrarre il cassetto del detersivo in modo da potere vedere circa 3 cm del comparto dell'ammorbidente.
- Versare la soluzione d'amido nel comparto mentre scorre l'acqua all'interno del cassetto del detersivo.

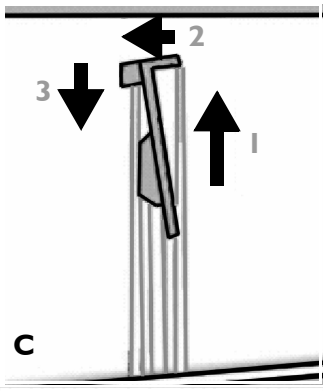
Posizionamento del separatore nel comparto del lavaggio principale per detersivo in polvere o liquido

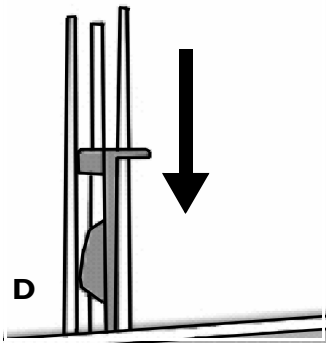
Per detersivo in polvere: posizionare il separatore in posizione superiore.
Sollevare il separatore fino a quando non è possibile inclinare la sua parte superiore. Posizionare i ganci sull'estremità superiore delle guide posteriori e premere leggermente il separatore verso il basso per fissarlo (fig. "**B**" e "**C**").
Deve rimanere uno spazio tra il separatore e il fondo del comparto del lavaggio principale, se il separatore è stato installato correttamente (fig. "**B**" e "**C**").

Per detersivo liquido: posizionare il separatore in posizione inferiore.
Fissare il separatore nel comparto utilizzando le guide anteriori.
Posizionare il separatore in modo tale che tocchi il fondo del comparto lavaggio principale II (fig. "**D**").









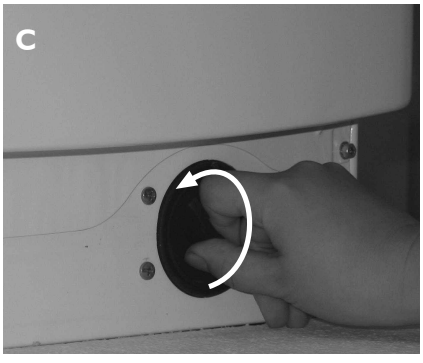
COME ESTRARRE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI/SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

Si consiglia di controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno.

In particolare:

- Se l'apparecchio non scarica correttamente o se non esegue singoli cicli di centrifuga.
- Se la spia "Pulire filtro" si accende:
  IMPORTANTE: prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata. Spegnere la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.

1. Togliere lo zoccolo o aprire la copertura (a seconda del modello) utilizzando il separatore del cassetto del detergente (fig. "**A**" / "**B**").
2. Posizionarvi sotto un contenitore. Se il filtro della lavatrice è posto dietro lo zoccolo (vedere figure "**A**" e "**C**"), utilizzare un contenitore basso e largo, non più alto di 2 cm.
3. Aprire il filtro senza estrarlo completamente. Ruotare lentamente il filtro in senso antiorario (fig. "**C**") fino a quando l'acqua non inizia a scaricare.
4. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
5. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
6. Inclinare attentamente in avanti la lavatrice per far defluire l'acqua.
7. Pulire il filtro e la relativa camera.
8. Verificare che la girante della pompa non sia ostruita.
9. Reintrodurre il filtro e avvitare in senso orario fino a battuta.
10. Versare circa 1 l di acqua nel cassetto detersivo per riattivare il "Sistema Eco". Assicurarsi che il filtro sia nella corretta posizione e ben avvitato.
11. Reinstallare lo zoccolo o la copertura, a seconda del modello.
12. Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.
13. Selezionare un programma e avviarlo.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Mobile e pannello comandi

- Lavare con un panno morbido e umido.
- È possibile utilizzare un po' di detergente neutro (non abrasivo).
- Asciugare con un panno morbido.

Parti interne dell'apparecchio

- Dopo ciascun lavaggio, lasciare aperto l'oblò per fare asciugare l'interno della lavatrice.
- Se si utilizza solo raramente il programma di lavaggio a 95°C, è consigliabile eseguire ogni tanto tale programma senza biancheria, con un piccolo quantitativo di detersivo, per mantenere pulite le parti interne dell'apparecchio.

Guarnizione dell'oblò

- Pulire di tanto in tanto con un panno umido.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

Filtro

- Controllare e pulire regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, il filtro per corpi estranei (vedere "Come estrarre il filtro per corpi estranei/Scaricare l'acqua residua").

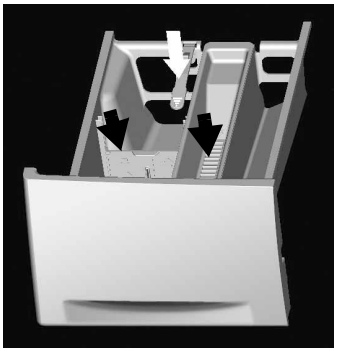
Tubo/i di alimentazione

- Controllare periodicamente lo stato del tubo flessibile di alimentazione.
- Controllare e pulire regolarmente il filtro a rete all'interno del tubo di alimentazione (vedere "Pulizia del filtro nel tubo di alimentazione").

Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio.

Cassetto detersivo

1. Premere verso il basso la leva nel comparto lavaggio principale ed estrarre il cassetto (vedere la freccia chiara).
2. Togliere la griglia del coperchio dal comparto ammorbidente. Togliere il separatore dal comparto del lavaggio principale sollevandolo (vedere freccia scura).
3. Risciacquare tutti i componenti con acqua corrente.
4. Riposizionare il separatore e le griglia nel cassetto detersivo e inserire quest'ultimo nell'apposito alloggiamento.

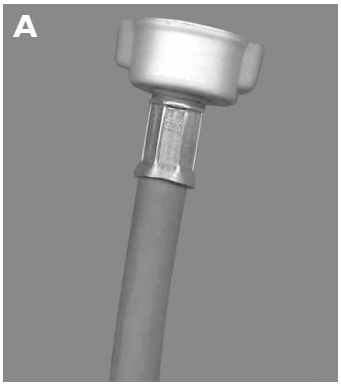


Tubo/i di alimentazione

Qualora il tubo di alimentazione sia danneggiato, sostituirlo con uno nuovo dello stesso tipo, reperibile presso il nostro centro di assistenza post-vendita o presso il rivenditore autorizzato.
Se il tubo presenta un rivestimento trasparente (fig. "**C**"), controllare periodicamente il colore del rivestimento trasparente. Se incomincia a diventare rosso, vi è una perdita in atto e deve essere sostituito. Contattare il nostro Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere un tubo di ricambio.

Pulizia del filtro nel tubo di alimentazione

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua, staccare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
2. Pulire il filtro a rete interno e riavvitare sul rubinetto il tubo di alimentazione dell'acqua.
3. Svitare il tubo di alimentazione sulla parte posteriore della lavatrice.
4. Staccare il filtro a rete dalla connessione della lavatrice con pinze universali e pulirlo.
5. Reinstallare il filtro e avvitare nuovamente il tubo di alimentazione.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la tenuta dei collegamenti.



GUIDA RICERCA GUASTI

A seconda del modello, la lavatrice può essere dotata di varie funzioni automatiche di sicurezza. In tal modo, è possibile rilevare i guasti in tempo utile, facendo sì che il sistema di sicurezza reagisca adeguatamente. Tali guasti sono spesso di lieve entità e possono quindi essere risolti in pochi minuti.

La lavatrice non si avvia e non è accesa nessuna spia.

Verificare se:

- La spina di rete è inserita nella presa di corrente;
- La presa di corrente a muro funziona correttamente (per effettuare la prova, utilizzare una lampada da tavolo o un oggetto simile).

La lavatrice non si avvia... e la spia "Avvio/ Pausa" lampeggia.

Verificare se:

- l'oblò è stato chiuso correttamente (sicurezza bambini);
- il pulsante **"Avvio/Pausa"** è stato premuto;
- la spia "Rubinetto acqua chiuso" si accende. Aprire il rubinetto dell'acqua e premere il tasto **"Avvio/Pausa"**.

La lavatrice si blocca durante il programma (a seconda del modello)

Verificare se:

- la spia "Anti Piega" si accende; deselezionare questa opzione premendo il tasto **"Avvio/ Pausa"** o scegliendo e avviando il programma "Scarico Acqua";
- è stato selezionato un altro programma e il pulsante **"Avvio/Pausa"** lampeggia. Riselezionare il programma desiderato e premere il pulsante **"Avvio/Pausa"**.
- È stato aperto l'oblò e la spia **"Avvio/Pausa"** lampeggia. Chiudere l'oblò e premere nuovamente il pulsante **"Avvio/Pausa"**.
- il sistema di sicurezza della lavatrice è stato attivato (vedere la tabella di descrizione delle anomalie di funzionamento).

Residui di detersivo e additivi nel cassetto detersivo alla fine del lavaggio.

Verificare se:

- la griglia del coperchio del comparto ammorbidente e il separatore del comparto lavaggio principale sono installati correttamente nel cassetto detersivo e se tutti i componenti sono puliti (vedere "Manutenzione e pulizia");
- Entra acqua a sufficienza. I filtri a rete dell'allacciamento idrico potrebbero essere intasati (vedere "Manutenzione e pulizia");
- la posizione del separatore nel comparto del lavaggio principale dipende dal tipo di detersivo utilizzato (in polvere o liquido), (vedere "Detersivi e additivi").

La lavatrice vibra durante la centrifuga.

Verificare se:

- la lavatrice poggia orizzontalmente e in modo stabile sui quattro piedini;
- I bulloni di protezione per il trasporto sono stati rimossi. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente le staffe di sicurezza per il trasporto.

Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o non sufficientemente.

La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione carico sbilanciato.

Per singoli capi di biancheria pesanti (ad esempio accappatoi), questo sistema può ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o persino interromperla, qualora dopo aver tentato più volte di avviare il ciclo, la lavatrice riscontri un carico eccessivamente sbilanciato.

- Se al termine del ciclo la biancheria è ancora bagnata, aggiungere eventualmente altri capi più piccoli e ripetere il ciclo di centrifuga.
- La presenza di eccessiva schiuma può impedire che venga eseguita la centrifuga. Versare la quantità corretta di detersivo.
- Verificare che il selettore della velocità di centrifuga non sia stato impostato su "0".

Se la lavatrice è dotata di display della durata: la durata del programma inizialmente visualizzata può essere prolungata/abbreviata di un dato lasso di tempo:

Si tratta di un normale processo di adattamento della lavatrice a fattori che possono influenzare la durata del ciclo di lavaggio, per esempio:

- formazione eccessiva di schiuma;
- sbilanciamento del carico provocato da singoli capi di biancheria molto pesanti;
- tempo di riscaldamento prolungato a causa della minore temperatura dell'acqua di alimentazione;

Tali fattori determinano il ricalcolo, ed eventualmente l'aggiornamento, del tempo residuo alla fine del programma. Inoltre, la lavatrice determina la portata del carico durante la fase di caricamento e regola di conseguenza la durata del programma indicata inizialmente. Durante tali periodi di aggiornamento, sul display compare un disegno.

Tabella di descrizione anomalie di funzionamento

La spia rossa si accende	Display digitale (se installato)	Localizzazione anomalie di funzionamento
"Rubinetto acqua chiuso"	"FH"	"Guasto dell'alimentazione dell'acqua"
"Pulire pompa"	"FP"	"Guasto durante lo scarico dell'acqua"
"Assistenza"	da "F02" a "F35" "FA" "Fod"	"Guasto di un componente elettrico" "Guasto acquastop" "Formazione eccessiva di schiuma"

a. La spia "Rubinetto acqua chiuso" si accende
L'alimentazione di acqua alla lavatrice è insufficiente o assente.
Per i modelli con display del tempo residuo, sul display compare l'indicazione "FH". L'indicatore **"Avvio/Pausa"** lampeggia.
Verificare se:
- Il rubinetto dell'acqua è completamente aperto e la pressione di alimentazione dell'acqua è sufficiente.
- Il tubo di alimentazione dell'acqua è piegato.
- I filtri a rete dell'allacciamento idrico sono intasati (vedere "Manutenzione e pulizia"/"Pulizia del filtro nel tubo di alimentazione").
- L'acqua nel tubo di alimentazione è gelata.
- Se la lavatrice è dotata di un tubo di alimentazione come illustrato nell'immagine "**B**": la finestrella di controllo della valvola di sicurezza è rossa. Sostituire il tubo con uno nuovo dello stesso tipo, reperibile presso il nostro centro di assistenza post-vendita o presso il rivenditore autorizzato.

Dopo avere risolto il problema, riavviare il programma premendo nuovamente il tasto **"Avvio/Pausa"**.
Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

b. La spia "Pulizia pompa" si accende
L'acqua di scarico non viene espulsa.
La spia "Pulire pompa" si accende.
Per i modelli con display del tempo residuo, sul display compare l'indicazione "FP".
La lavatrice si blocca durante la sequenza di programma appropriata.
Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
Verificare se:
- il tubo di scarico acqua è piegato;
- la pompa o il filtro sono intasati (vedere "Come estrarre il filtro per corpi estranei/Scaricare l'acqua residua").
  IMPORTANTE: prima di procedere allo scarico dell'apparecchio, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.
- l'acqua nel tubo di scarico è gelata.

Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.
Selezionare e avviare il programma "Scarico acqua" o premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi e riavviare il programma desiderato.
Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza [vedere "Servizio Assistenza").

c. La spia "Assistenza" si accende
La lavatrice si blocca durante il programma.

Per i modelli con display del tempo residuo:
Il display visualizza un codice di errore compreso tra "F02" e "F35", "FA" o "Fod".

Se il display visualizza un codice di errore compreso tra "F02" e "F35":
Selezionare e avviare il programma "Scarico acqua" o tenere premuto il tasto "Reset" per almeno 3 secondi.
Quindi selezione e riavviare il programma desiderato.
Se il guasto persiste, scollegare l'apparecchio e contattare il Servizio Assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

Se il display visualizza il codice di errore "FA":
Spegnere la lavatrice, scollegare la spina di rete e chiudere il rubinetto dell'acqua. Inclinare in avanti la lavatrice per scaricare l'acqua raccoltasi sul fondo.
Quindi:
1. Reinserire la spina nella presa di corrente;
2. Aprire il rubinetto dell'acqua [se l'acqua affluisce immediatamente all'interno della lavatrice senza che questa sia in funzione, significa che è presente un guasto. Chiudere il rubinetto e contattare il Servizio Assistenza);
3. selezionare e riavviare il programma desiderato.

Se il guasto si ripresenta, scollegare l'apparecchio e contattare il Servizio Assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

Se il display visualizza il codice di errore "Fod":
Un'eccessiva formazione di schiuma ha determinato l'interruzione del programma di lavaggio. Evitare di utilizzare quantità eccessive di detersivo.
1. Selezionare e avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga".
2. Quindi selezionare e riavviare il programma desiderato, diminuendo la quantità di detersivo.

Se il guasto persiste, scollegare l'apparecchio e contattare il Servizio Assistenza.

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare il programma per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
3. Se la lavatrice continua a non funzionare correttamente, contattare il Servizio assistenza.

Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza (numero indicato dopo la parola SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

La targhetta Service si trova all'interno dell'oblò.

- Il vostro indirizzo completo.
- Il vostro numero di telefono con prefisso.
  I numeri di telefono e gli indirizzi del Servizio Assistenza sono riportati sulla garanzia. In alternativa, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

ACCESSORI

Contattare il nostro Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere:

- un **Cassetto piedistallo** che può essere installato sotto la lavatrice. Solleva l'apparecchio per facilitare le operazioni di carico e scarico e consente di non piegarsi eccessivamente per accedere allo stesso. Inoltre, rappresenta un eccellente strumento di gestione dello spazio e una soluzione per riporre gli oggetti.
- un **Kit di sovrapposizione** che consente di posizionare l'asciugatrice sopra la lavatrice, ottimizzando lo spazio a disposizione.

Alcuni modelli possono essere installati sotto il piano di lavoro della cucina; in questo caso, contattare il Servizio Assistenza (vedere sopra). Attenzione:

- Installare la lavatrice solo sotto un piano di lavoro continuo.
- Nel rispetto delle norme di sicurezza in vigore, l'installazione DEVE essere eseguita da un tecnico autorizzato o dal nostro Servizio Assistenza.
- L'apparecchio DEVE essere installato utilizzando il pannello di copertura intermedio del **set base UBS**, reperibile presso i rivenditori autorizzati o il nostro Servizio Assistenza.

TRASPORTO

Durante il trasporto, non sollevare mai la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Controllare che l'oblò e il cassetto del detersivo siano correttamente chiusi.
4. Togliere i tubi di alimentazione e scarico acqua.
5. Eliminare i residui di acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere "Come estrarre il filtro per corpi estranei/ Scaricare l'acqua residua").
6. Montare obbligatoriamente le staffe di protezione usate per il trasporto.